



code	inside diameter		working pressure		burst pressure		weight nominal		bending radius		vacuum	length max	
	mm	inch	bar	psi	bar	psi	kg/m	lbs/ft	mm	inch	bar	m	ft
1393910	19	3/4	5	75	15	225	0,40	0,27	50	2,0	0,5	60	200
1393774	25	1	5	75	15	225	0,50	0,33	65	2,6	0,5	60	200
1393960	32	1-1/4	5	75	15	225	0,61	0,41	85	3,3	0,5	60	200
1393979	38	1-1/2	5	75	15	225	0,69	0,47	105	4,1	0,5	60	200
1394282	51	2	5	75	15	225	1,01	0,68	150	5,9	0,5	60	200
1397907	63,5	2-1/2	5	75	15	225	1,23	0,83	185	7,3	0,5	60	200
1395130	76	3	5	75	15	225	1,68	1,13	240	9,5	0,5	60	200
1396803	102	4	5	75	15	225	2,51	1,69	345	13,6	0,5	60	200


IT

Tube leggero e flessibile per aspirazione e mandata olio

Applicazione: tubo spiralato ondulato, leggero e flessibile per mandata e aspirazione (0,5 bar) di olio con contenuto aromatico fino al 30% (eccetto olio a base estere).

Temperatura: da -30°C a +120°C.

Costruzione

Sottostrato: nero, liscio, in gomma NBR.

Rinforzo: tessuti sintetici ad alta resistenza, spirale d'acciaio incorporata.

Copertura: nera, ondulata (ad impressione tela), in gomma CR non propagante la fiamma secondo ASTM C 542, resistente agli agenti atmosferici e all'abrasione

Marcatura: transfer di colore rosso "IVG Oil (logo applicazione)..."

Disponibili a richiesta: 1.Ivalo cold per temperature fino a -40°C/+100°C.

EN

Light and flexible oil suction and delivery hose

Application: a flexible and light hardwall corrugated hose suitable for delivery and suction (0,5 bar) of oil with aromatic content up to 30% (except oil with ester base).

Temperature: from -30°C (-22°F) to +120°C (+248°F).

Construction

Tube: black, smooth, NBR rubber.

Reinforcement: high strength synthetic cord plus steel helix wire.

Cover: black, corrugated (wrapped finish), CR rubber, flame retardant according to ASTM C 542, abrasion and weathering resistant.

Branding: continuous red stripe "IVG OIL (family logo)..."

Also available upon request: 1.Ivalo cold for temperatures that range from -40°C(-40°F) to +100°C (212°F).

FR

Tuyau léger et flexible pour aspiration et refoulement d'huile

Applications: tuyau spiralé revêtement ondulé léger et flexible pour refoulement et aspiration (0,5 bar) d'huile avec teneur en aromatiques jusqu'à 30% (sauf huiles à base ester).

Gamme de températures: de -30°C à +120°C.

Construction

Tube: NBR noir lisse.

Armature: nappes synthétiques très résistantes, spirale en acier noyée.

Revêtement: CR noir ondulé (aspect bandelé) ne propageant pas la flamme, en accord avec ASTM C 542, résistant aux agents atmosphériques et à l'abrasion.

Marquage: bande transfert de couleur rouge "IVG Oil (logotype application) Ivalo..."

Disponibles sur demande: 1.Ivalo cold pour des températures comprises entre -40°C et +100°C.

DE

Leichter und flexibler Ölsaug- und -druckschlauch

Verwendung: Leichter und flexibler Spiralsaug- und -druckschlauch (0,5 bar) mit gewellter Decke für Öl mit einem Aromatenanteil bis 30% (ausgenommen Öl auf Esterbasis).

Temperaturbereich: -30°C bis +120°C.

Aufbau

Seele: NBR-Gummi, schwarz, glatt.

Einlagen: hochzähes synthetisches Cordgewebe und Stahldrahtspirale.

Decke: CR-Gummi, schwarz, gewellt (stoffgemustert), flammwidrig nach ASTM C 542, witterungs- und abriebsbeständig.

Kennzeichnung: Transferstreifen rot "IVG Oil (Logo Produktfamilie) Ivalo ...".

Außerdem lieferbar auf Anfrage: 1. Ivalo cold für Temperaturen von -40°C bis +100°C.

INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA – RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE

I tubi in gomma hanno una durata che varia soprattutto in base all'utilizzo a cui sono destinati. Le apparecchiature e i sistemi in cui il tubo viene installato devono essere progettate in modo sicuro. In funzione della varietà degli impieghi a cui il tubo può essere destinato, IVG Colbachini SpA non garantisce il corretto funzionamento del prodotto per tutte le situazioni in quanto l'analisi degli aspetti tecnici relativi a impieghi molto particolari è compito dell'utilizzatore al momento di scegliere il prodotto più adatto alle proprie esigenze. Dunque, in relazione alla varietà delle condizioni operative e delle applicazioni per le quali i prodotti IVG possono essere acquistati, l'utilizzatore è il solo responsabile per la scelta finale del prodotto idoneo a garantire i requisiti prestazionali e di sicurezza richiesti dall'applicazione.

Le informazioni e i dati tecnici contenute nelle schede prodotto devono essere analizzate da utenti con competenze tecniche adeguate.

IVG Colbachini non è responsabile per un uso diverso, da parte dell'utilizzatore finale, da quello confermato nei propri cataloghi, schede prodotto, offerte, conferme d'ordine ed eventuali raccomandazioni allegate.

Una scelta inappropriata del prodotto o la mancata osservanza delle procedure per l'installazione, l'uso, manutenzione e lo stoccaggio dei tubi può comportare la rottura del tubo e causare danni a cose e/o lesioni gravi a persone.

Per la scelta ed un uso corretto dei prodotti IVG fare riferimento anche al documento "Raccomandazioni per la scelta, lo stoccaggio, l'uso e manutenzione dei tubi flessibili in gomma" fornite da Assogomma e disponibili su www.ivgspa.it. Tali raccomandazioni sono in accordo alla norma internazionale ISO 8331, "Tubi in gomma e plastica e tubi raccordati – Linee guida per la scelta, stoccaggio, uso e manutenzione".

Per motivi di sicurezza non va mai superata la pressione di esercizio indicata nella scheda tecnica del prodotto.

Per impieghi specifici dei tubi in gomma si rimanda alle prescrizioni di legge o alle specifiche normative di rispondenza; in aggiunta sono disponibili ulteriori raccomandazioni per impieghi particolarmente critici. Per informazioni in merito, contattare il Servizio Marketing (marketing@ivgspa.it).

SAFETY INFORMATION – USER RESPONSIBILITIES

The service life of rubber hoses mainly depends on the dedicated use. Equipment and systems where the hose is installed must be designed safely. Since our hose can be designed for different applications, IVG Colbachini SpA cannot guarantee the proper functioning of the product for all situations. The analysis of the technical aspects related to specific uses must be performed by the users when choosing the product that meets their requirements. So, in relation to the variety of operating conditions and applications of the IVG hose, the user is solely responsible for the final choice of the product deemed suitable to satisfy the performance and safety requirements called for the application.

The information and technical data shown in the product data sheets must be examined by users with appropriate technical skills.

IVG Colbachini is not responsible for other uses, identified by the end user, that are different from the one shown in its catalogues, product sheets, offers, order confirmations and any recommendations attached.

An inappropriate choice of the product or a failure to follow the procedures of installation, use, maintenance and storage of the hoses may lead to a hose break and cause material damage and/or serious injury to people.

For the selection and proper use of the IVG products you can also refer to the document "Recommendations for selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" provided by Assogomma and available on www.ivgspa.it. These recommendations are according to the international standard ISO 8331, "Plastic and rubber hoses and hose assemblies - Guidelines for selection, storage, use and maintenance."

For safety reasons, never exceed the working pressure indicated in the product data sheet.

For specific applications of rubber hoses, please refer to the legal requirements or specific standards; moreover additional recommendations for particularly critical applications are available.

For further information, contact the Marketing department (marketing@ivgspa.it).